

32005R0485

30.3.2005

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 81/1

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 485/2005**tas-16 ta' Marzu 2005****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2792/1999 fir-rigward ta' azzjoni speċifika għat-trasferimenti ta' bastimenti lejn pajjiżi milqutin mit-Tsunami fl-2004**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Diċembru 2004, tsunami qawwi fl-Oċean Indjan laqat numru ta' pajjiżi terzi, fejn qered il-kosti tagħhom u l-industriji tagħhom u kkawża telf kbir ta' ħajja. Bosta bastimenti tas-sajd tfarrku fuq il-baħar jew kienu meqruda fil-port.
- (2) Fil-qafas tal-politika komuni tas-sajd, il-bastimenti tas-sajd jistgħu jiġu rtirati mill-flotta tas-sajd Komunitarja b'għajjnuna pubblika biss jekk ikunu skrappjati jew assenjati mill-ġdid għal finijiet mingħajr qligħ minbarra s-sajd.
- (3) Jixraq li l-possibbiltà ta' rtirar ta' bastimenti tas-sajd mill-flotta tas-sajd Komunitarja b'għajjnuna pubblika tiġi estiza għal bastimenti li huma trasferiti lejn il-pajjiżi affettwati mit-tsunami għall-benefiċċju tal-komunitajiet tas-sajd ikkonċernati.
- (4) Dan jgħin lil dawg il-komunitajiet jibnu mill-ġdid il-flotot tas-sajd tagħhom malajr, waqt li jitqiesu l-htigijiet lokali kif reġistrat mill-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti.

- (5) Sabiex jiġu sodisfatti l-htigijiet ta' dawg il-komunitajiet, bastimenti li huma kompletament tajbin għat-tbahhir, li huma adatti għal attività tas-sajd u ta' tul globali ta' inqas minn 12-il metru biss għandhom ikunu eliġibbli għall-miżuri previsti minn dan ir-Regolament.
- (6) Jixraq li jiġi previst l-għoti ta' *premium* addizzjonali biex ikopri l-ispejjeż magħmulin minn organizzazzjonijiet pubbliċi jew privati għat-trasport tal-bastimenti lejn il-pajjiżi terzi u sabiex il-proprjetarji jkunu kkompensati talli jgħammru l-bastimenti tagħhom u jagħmluhom kompletament tajbin għat-tbahhir.
- (7) Għandha tiġi stabbilita proċedura għat-trasferiment ta' bastimenti.
- (8) Rapporti dwar il-passi mehuda taħt dan ir-Regolament għandhom jiġu ppreżentati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni sabiex tkun garantita t-trasparenza ta' l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Gunju 1999 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ⁽²⁾.
- (9) Huwa partikolarment utli li jiġu vvalutati t-trasferimenti sabiex jiġi żgurat li l-miżuri jkunu implimentati għall-benefiċċju tal-komunitajiet tas-sajd ikkonċernati, sabiex tkun żgurata l-konsistenza mal-prinċipji ġenerali tal-politika komuni tas-sajd u tiġi promossa s-sostenibbiltà għall-perijodu fit-tul ta' l-attivitajiet tas-sajd u sabiex jiġu evitati effettiv negattivi fuq l-ekonomija lokali.
- (10) Minhabba l-urġenza tal-kwistjoni, huwa imperattiv li tingħata eċċezzjoni għall-perijodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu 1(3) tal-Protokoll dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattati li jstabbilixxu l-Komunitajiet Ewropej.
- (11) Ir-Regolament (KE) Nru 2792/1999 ⁽³⁾ għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ,

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fl-24 ta' Frar 2005 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 173/2005 (ĠU L 29, 2.2.2005, p. 3).

⁽³⁾ ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1421/2004 (ĠU L 260, 6.8.2004, p. 1).

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2792/1999 huwa b'dan emendat kif ġej:

1) L-Artikolu 7 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-miżuri sabiex jiġu mwaqqfa l-attivitajiet tal-bastimenti tas-sajd jistgħu japplikaw biss għal bastimenti li jkollhom 10 snin jew aktar.

Madankollu, sat-30 ta' Ġunju 2006, il-bastimenti li jkollhom hames snin jew aktar, li ma jkunux qed jużaw tagħmir irmonkat, jistgħu jkunu eliġibbli għal trasferiment permanenti skond il-paragrafu 3(d).”;

(b) Il-punt li ġej għandu jiżdied mal-paragrafu 3:

“(d) sat-30 ta' Ġunju 2006, it-trasferiment permanenti tal-bastiment lejn pajjiż terz milqut mit-tsunami fl-Oċean Indjan f'Diċembru 2004, dment li jkunu sodisfatti l-kriterji li ġejjin:

(i) il-bastiment huwa ta' tul globali ta' inqas minn 12-il metru u m'għandux aktar minn 20 sena;

(ii) l-Istat Membru li jawtorizza t-trasferiment jiżgura li l-bastiment huwa kompletament tajjeb għat-tbahħir u adatt għal attività tas-sajd, li huwa trasferit lejn reġjun affettwat mit-tsunami għall-benefiċċju tal-komunitajiet tas-sajd li sofrew il-konsegwenzi tiegħu u li huma evitati effetti negattivi fuq ir-riżorsi tas-sajd u l-ekonomija lokali.

(iii) it-trasferiment jissodisfa l-ħtiġijiet identifikati mill-valutazzjoni ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti u huwa f'konformità mat-talbiet tal-pajjiż terz.”;

(c) Il-paragrafu li ġej għandu jiżdied:

“6. B'deroga mill-paragrafu 5(a), l-ghajjnuna pubblika għat-trasferiment permanenti ta' bastimenti skond il-paragrafu 3(d) għandha tiġi kkalkolata kif ġej:

(i) għal bastimenti ta' bejn il-5 u l-15-il sena, il-*premium* imsemmi fil-paragrafu 5(a)(i) għandu japplika u għal bastimenti ta' bejn is-16 u l-20 sena, il-*premium* imsemmi fil-paragrafu 5(a)(ii) għandu japplika;

(ii) il-*premium* imsemmi fil-paragrafu 5(a) jista' jiġi miżjud għal sa 20 % għall-finijiet li ġejjin:

— biex ikopri l-ispejjeż magħmulin mill-organizzazzjonijiet pubbliċi jew privati magħżula mill-Istati Membri biex ikunu responsabbli għat-trasferiment tal-bastiment lejn il-pajjiż terz,

— biex il-proprietarju tal-bastiment li jibbenefika mill-*premium* ikun ikkumpensat talli jgħammar il-bastiment u jagħmlu kompletament tajjeb għat-tbahħir u adatt għal attività tas-sajd fil-pajjiżi terzi kkonċernati.

Bastimenti li għalihom applikazzjoni għal waqfien permanenti ta' attivitajiet giet ipprezentata lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru qabel it-2 ta' April 2005 jistgħu ukoll jibbenefikaw mill-*premiums* taht dan il-paragrafu.”.

2) Is-sentenza li ġejja għandha tiżdied ma' l-Artikolu 10(4):

“Dan il-paragrafu m'għandux japplika għal bastimenti trasferiti skond l-Artikolu 7(3)(d).”.

3) L-Artikoli li ġejjin għandhom jiddaħhlu:

“Artikolu 18 a

Proċedura għat-trasferiment ta' bastimenti skond l-Artikolu 7(3)(d)

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-bastimenti li għalihom huwa pplanat trasferiment skond l-Artikolu 7(3)(d), kif ukoll bid-destinazzjoni pplanata.

2. Fi żmien xahrejn minn tali notifika, il-Kummissjoni tista' tinforma lill-Istat Membru kkonċernat li t-trasferiment ma jissodisfax il-kriterji mnizzlin fl-Artikolu 7(3)(d), u b'mod partikolari l-punt (iii) tiegħu.

Jekk l-Istat Membru kkonċernat ma jkunx informat b'dan mill-Kummissjoni fi żmien xahrejn min-notifika, jista' jipproċedi bit-trasferiment.

Artikolu 18 b

Rappurtar dwar it-trasferiment ta' bastimenti skond l-Artikolu 7(3)(d)

1. Sat-30 ta' Settembru 2005 u minn hemm 'il quddiem kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni disponibbli kollha dwar it-trasferimenti ta' bastimenti skond l-Artikolu 7(3)(d).

2. Abbażi ta' l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 1 u kwalunkwe informazzjoni oħra, il-Kummissjoni għandha tir-rapporta kull sitt xhur lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' bastimenti skond l-Artikolu 7(3)(d).

3. L-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapport annwali previst fl-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 dwar l-implimentazzjoni ta' l-intervent FIFG u pprezentat lill-Kummissjoni fl-2007, taqsima dwar it-trasferimenti ta' bastimenti skond l-Artikolu 7(3)(d) ta' dan ir-Regolament.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 16 ta' Marzu 2005.

Għall-Kunsill
Il-President
J. ASSELBORN